À une séance régulière du conseil municipal tenue au lieu habituel des délibérations, lundi, le 5 avril 2004 à 20h00, à laquelle sont présents:

- M. Serge Labonté, conseiller
- M. Serge Simard, conseiller
- M. Jean-Robert Fortin, conseiller
- M. Jean-Martin Cliche, conseiller
- M. Yvan Larouche, conseiller
- Mme Claudine Paré, conseillère

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Henri Cloutier, maire.

Également présents : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe
M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier

2267-050404 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu et que l'item « Sujets à ajouter » demeure ouvert pour la présente séance. Il est à noter que la présentation de l'ordre du jour est modifiée afin de commencer par la présentation et l'adoption des états financiers avant la période de questions # 1 et que ladite période de questions demeurera ouverte tout au long de la présentation des états financiers.

2268-050404 **ÉTATS FINANCIERS**

Monsieur le maire Henri Cloutier accompagné de Monsieur Roch Lemieux, directeur général et trésorier font la présentation des états financiers au 31 décembre 2003. Suite à cette présentation, il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'adopter les états financiers de la Ville de Beaupré vérifiés par la firme « Samson Bélair Deloitte & Touche », tels que présentés pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2003.

PÉRIODE DE QUESTIONS # 1

- . Aucune

CORRESPONDANCE

- . **SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE CBIO**
 - . Demande de commandite
- . **U.M.Q.**
 - . Les Journées de la culture 2004
- . **M.R.C. CÔTE DE BEAUPRÉ**
 - . Procès-verbal du 3 mars 2004
- . **TÉLÉVISION D'ICI – (CÔTE-DE-BEAUPRÉ)**
 - . Tournage des réunions du conseil

- . **MUNICIPALITÉ DE L'ANGE GARDIEN**
 - . Entente « Régie de l'Aréna Côte-de-Beaupré »
- . **VILLE DE SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ**
 - . Résolution concernant l'entente « Régie de l'Aréna Côte-de-Beaupré »
- . **MUNICIPALITÉ DE LAC BEAUPORT**
 - . Demande d'appui

2269-050404 **RÉSOLUTION**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'appuyer la mise en candidature de M. Michel Giroux au sein du conseil d'administration et du conseil exécutif de la Fédération Québécoise des Municipalités.

- . **LES COMPTEURS LECOMTE**
 - . Les fameux compteurs d'eau
- . **LETTRE DE MME LUCIE SAVARD**
 - . Demande d'aide financière (Simon-Charles Parent)

2270-050404 **RÉSOLUTION**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement de verser à M. Simon-Charles Parent la somme de 200,00\$, le tout en conformité avec la politique administrative en vigueur.

RAPPORTS

- . C.C.U.
 - . Rapport des permis de mars 2004
- . Rapport budgétaire décembre 2003

2271-050404 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 15 MARS 2004**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du 15 mars 2004.

2272-050404 **ADOPTION DES COMPTES #400372 À 400520**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

. Numéro 400372 à 400419	88 760.13 \$
. Numéro 400420 à 400422	24 876.93 \$
. Numéro 400423 à 400433	19 857.76 \$
. Numéro 400434 à 400454	61 321.06 \$
. Numéro 400455 à 400497	57 586.20 \$
. Numéro 400498 à 400502	9 109.33 \$
. Numéro 400503 à 400520	100 926.30 \$

2273-050404 **SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES CONCERNANT LA PROTECTION CONTRE LES INCENDIES**

CONSIDÉRANT que la MRC de La Côte-de-Beaupré a reçu l'avis du ministre de la Sécurité publique en septembre 2001 de procéder à la réalisation d'un schéma de couverture de risques en matière de protection contre les incendies;

CONSIDÉRANT que le projet de schéma a été soumis à une consultation publique le 12 février 2004;

CONSIDÉRANT que le schéma de couverture de risques « rapport final a été déposé au Conseil de la MRC le 31 mars 2004;

CONSIDÉRANT qu'en vertu de l'article 20 de la Loi sur la sécurité incendie, le schéma de couverture de risques doit être accompagné de l'avis de chaque municipalité qui a participé à l'élaboration de ce dernier;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement que le Conseil de la Ville de Beaupré accepte et adopte le schéma de couverture de risques réalisé par la MRC de la Côte-de-Beaupré.

2274-050404 **DEMANDE D'ASSISTANCE FINANCIÈRE POUR LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2004**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Labonté et résolu unanimement que Mme Claudine Paré soit autorisée à formuler une demande d'assistance financière auprès du Mouvement national des Québécoises et Québécois pour l'organisation de la Fête nationale du Québec de 2004.

2275-050404 **CHÂTEAU-RICHER – FACTURE INCENDIE VAL-DES-NEIGES**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser le paiement du compte au montant de 5 427,14 \$ relativement à l'incendie de Val-des-Neiges survenu le 14 février 2004.

2276-050404 **GESTION DES POSTES DE POMPAGE DE BEAUPRÉ – ST-JOACHIM**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Yvan Larouche et résolu unanimement de nommer la firme « Polygesco Inc. » gestionnaire des postes de pompage de Beaupré – St-Joachim pour la somme de 3 000,00 \$ annuellement plus les taxes applicables et ce, rétroactivement au 1^{er} février 2004, suite à l'entente intermunicipale intervenue avec la municipalité de Saint-Joachim.

2277-050404 **ADOPTION RÈGLEMENT NO 1036**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'adopter le Règlement No 1036 intitulé « *Règlement modifiant le règlement numéro 994 concernant la circulation, le stationnement et autres règles concernant les chemins et la sécurité routière dans la municipalité pour : - ajouter des panneaux d'arrêt dans la rue des Cormorans.* »

2278-050404 **VILLE DE QUÉBEC – FACTURE INCENDIE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser le paiement de la facture au montant de 7 392,87 \$ relativement à l'incendie de Val-des-Neiges survenu le 14 février 2004.

2279-050404 **MANDAT VÉRIFICATEURS**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement de nommer la firme « Samson Bélair/Deloitte & Touche » à titre de vérificateurs pour les exercices financiers 2004-2005 et 2006 et d'autoriser le versement des honoraires pour lesdits exercices financiers comme suit :

2004	8 750 \$ + taxes
2005	9 050 \$ + taxes
2006	9 350 \$ + taxes

2280-050404 **AFFICHE PERMANENTE – PARC INDUSTRIEL**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'autoriser M. Jean-François St-Pierre à demander des soumissions sur invitation pour la réalisation d'une affiche permanente pour le parc industriel.

2281-050404 **MTQ – RUE LACHANCE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement :

- a) de présenter une demande d'intervention auprès du Ministère des transports afin qu'il étudie la possibilité de permettre aux véhicules d'accéder à la rue Lachance via la route 360 et vice-versa; et
- b) d'autoriser M. Henri Cloutier, maire et M. Roch Lemieux, directeur général à faire toutes les démarches nécessaires à cet effet.

2282-050404 **FORMATION DES OPÉRATEURS EAU POTABLE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Robert Fortin et résolu unanimement d'autoriser les personnes suivantes à suivre la formation des opérateurs de réseau de distribution et des préposés à l'aqueduc profils combinés – P6A et P6B et d'autoriser les dépenses inhérentes :

- Ghislain Desgagnés
- Richard Giguère
- Daniel Dufour
- Martin Audet

2283-050404 **COMITÉ DE DISCUSSION ENTENTE INTERMUNICIPALE ST-JOACHIM**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement de former un comité de discussion pour évaluer l'entente intermunicipale intervenue avec la Municipalité de Saint-Joachim relativement au service des incendies. Le comité sera composé des personnes suivantes :

- M. Gaston Gagnon, maire de la Municipalité de Saint-Joachim
- M. Henri Cloutier, maire de la Ville de Beaupré

Mme Suzanne Cyr, secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Joachim
M. Roch Lemieux, directeur général de la Ville de Beaupré
2 conseillers de la Ville de Beaupré
2 conseillers de la Municipalité de Saint-Joachim

2284-050404 **INTERNET PAIEMENT COMPTE DE TAXES**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'autoriser M. Roch Lemieux, directeur général ou Mme Johanne Gagnon, greffière à signer la convention service de perception de comptes universels Desjardins (SPCUD) avec Desjardins relativement au paiement des comptes de taxes par Internet.

2285-050404 **POCHETTE DE PRÉSENTATION ET SIGNET**

Considérant l'appel d'offres du 31 mars 2004 par voie d'invitation par la Ville pour la réalisation de la pochette;

Considérant les soumissions reçues :

Caroline Nicole	675,00 \$
Optima Stratégie Design	2 150,00 \$
Miller Graphiste conseil	4 800,00 \$

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'octroyer le mandat à Mme Caroline Nicole pour la réalisation de la pochette au montant de 675,00 \$ plus les taxes, représentant la plus basse soumission conforme au devis. Il y aurait lieu de contacter M. Jean Sylvain et M. Bernard Rodgers pour les photos.

De plus, il est convenu de commander 500 signets avec les deux (2) bandes bleues pour la Bibliothèque auprès de Imprimerie Blouin inc.

2286-050404 **JOURNAL ÉCONOMIQUE – PARC INDUSTRIEL**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement de souscrire, conditionnellement à l'approbation par le Comité de Développement Économique, à une publicité dans le Journal Économique concernant notre parc industriel.

2287-050404 **CERCLE DES FERMIÈRES**

Il est proposé par Madame la conseillère Claudine Paré et résolu unanimement d'accepter la résiliation du bail du local occupé par le Cercle des Fermières situé au Centre Communautaire de la ville en date du 30 juin 2004.

2288-050404 **POLICIER DORMANT – RUE DE LA SEIGNEURIE**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche et résolu unanimement d'installer un policier dormant dans le secteur des garderies en milieu familial de la rue de la Seigneurie.

2289-050404 **UNITÉ DE RASSEMBLEMENT DE BLESSÉS (U.R.B)**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Serge Simard et résolu unanimement d'autoriser M. Henri Cloutier, maire à signer l'entente sur l'entreposage et l'utilisation de l'unité de rassemblement de blessés (U.R.B.).

AVIS DE MOTION (Règlement No 1037)

Avis de motion est donné par Monsieur le conseiller Jean-Martin Cliche qu'il y aura présentation à une séance ultérieure d'un règlement sur les ententes relatives aux travaux municipaux avec dispense de faire la lecture dudit règlement.

PÉRIODE DE QUESTIONS # 2

. Aucune

2290-050404 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Madame Claudine Paré et résolu unanimement que cette séance soit levée à 20 h 53 .

Henri Cloutier
Maire

Johanne Gagnon, greffière et
directrice générale adjointe